

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 22 giugno 2022, n. 341.

Concessione, per la durata di anni trenta, alla società Co-operativa Forza e Luce di Aosta, di derivazione d'acqua dal torrente Buthier, a mezzo dell'opera di presa del Rû Baudin, in località Saumont del comune di Aosta, ad uso idroelettrico.

pag. 1051

Arrêté n° 221 du 21 avril 2023,

portant opérations culturales et phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers au lieu-dit « Le Petit Haury », dans la commune d'Arvier.

pag. 1052

Decreto 26 aprile 2023, n. 224.

Ricostituzione del Comitato tecnico-consultivo in materia di polizia locale, di cui all'articolo 8 della legge regionale 19 maggio 2005, n. 11, a seguito delle elezioni per il rinnovo del Consiglio regionale svoltesi in data 20 – 21 settembre 2020.

pag. 1052

Decreto 10 maggio 2023, n. 249.

Adozione, ai sensi dell'articolo 27, comma 4, della l.r. 11/1998, dell'Accordo di programma tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta, il Comune di Cogne, il Comune di Gressan e la Pila S.p.A. riguardante la realizzazione della telecabina Pila – Platta de Grevon e contestuale autorizzazione, ai sensi dell'articolo 38, comma 12, della l.r. 11/1998 alla realizzazione delle opere.

pag. 1053

#### ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI PRESIDENZA DELLA REGIONE

Ordinanza 18 aprile 2023, n. 5.

Emergenza Ucraina. Disposizioni urgenti di protezione civile per assicurare, sul territorio nazionale, l'accoglienza, il soccorso e l'assistenza alla popolazione in conseguenza degli accadimenti in atto nel territorio dell'Ucraina. Rimborso spese oneri sostenuti dalla Regione autonoma

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 341 du 22 juin 2022,

accordant, pour trente ans, à *Cooperativa Forza e Luce*, dont le siège est à Aoste, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Buthier, par le biais de l'ouvrage de prise sur le ru Baudin, à Saumont, dans la commune d'Aoste, à usage hydroélectrique.

page 1051

Decreto 21 aprile 2023, n. 221.

Operazioni culturali e fitosanitarie su terreni di proprietà privata situati in località Le Petit-Haury, nel comune di Arvier.

page 1052

Arrêté n° 224 du 26 avril 2023,

portant nouvelle composition du Comité technique et consultatif en matière de police locale visé à l'art. 8 de la loi régionale n° 11 du 19 mai 2005, à la suite des élections pour le renouvellement du Conseil régional des 20 et 21 septembre 2020.

page 1052

Arrêté n° 249 du 10 mai 2023,

portant adoption, au sens du quatrième alinéa de l'art. 27 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de l'accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste, la Commune de Cogne, la Commune de Gressan et Pila SpA, en vue de la réalisation de la ligne de transport par câble Pila – Platta de Grevon et autorisation, au sens du douzième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale susmentionnée, de réaliser les travaux y afférents.

page 1053

#### ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Ordonnance n° 5 du 18 avril 2023,

portant dispositions urgentes en matière de protection civile visant à assurer, sur le territoire national, l'accueil, l'assistance et le secours à la population de l'Ukraine, en raison des événements en cours dans ce pays et concernant les remboursements des frais supportés par la

**Valle d'Aosta e dal comune di Gressoney-Saint-Jean. Impegno e liquidazione di spesa.**

pag. 1065

**Decreto 27 aprile 2023, n. 607**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta (C.F. 80002270074) dei terreni necessari ai lavori di rifacimento del ponte al Km. 8+585 della S.R. n. 47 di Cogne, località Chevril, in comune di Aymavilles (AO) e contestuale determinazione della indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 1068

Région autonome Vallée d'Aoste et par la Commune de Gressoney-Saint-Jean, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

page 1065

## **DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 26 aprile 2023, n. 396.**

Sdemanializzazione di documenti bibliografici logori e/o obsoleti del Sistema bibliotecario regionale, ai sensi della l.r. 12/1997.

pag. 1070

**Acte n° 607 du 27 avril 2023,**

portant expropriation, en faveur de la Région autonome Vallée d'Aoste (CF 80002270074), des biens immeubles nécessaires aux travaux de réfection du pont de Chevril, au PK 8+585 de la route régionale 47 de Cogne, dans la commune d'Aymavilles, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 1068

## **DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 396 du 26 avril 2023,**

portant désaffectation, aux termes de la loi régionale n° 12 du 10 avril 1997, de documents imprimés usés ou obsolètes du système de bibliothèques valdôtain.

page 1070

## **AVVISI E COMUNICATI ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE**

**Avviso di deposito Studio di Impatto Ambientale (L.R. n° 12/2009, art. 20).**

pag. 1070

## **AVIS ET COMMUNIQUÉS**

### **ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20).**

page 1070

## **ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI COMUNE DI PONTBOSET**

**Decreto 28 aprile 2023, n. 2.**

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di Pontboset dei terreni necessari ai lavori per l'installazione di impianto di disinfezione delle acque dell'acquedotto comunale nella vasca in loc. Delivret e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 1071

## **ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS COMMUNE DE PONTBOSET**

**Acte n° 2 du 28 avril 2023,**

portant expropriation, en faveur de la Commune de Pontboset, des biens immeubles nécessaires aux travaux de mise en place d'une installation de désinfection des eaux dans le réservoir du réseau communal de distribution de l'eau potable situé à Delivret, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 1071

## **C.V.A. - COMPAGNIA VALDOSTANA DELLE ACQUE**

**Comunicazione di avviso dell'avvio del procedimento ai sensi della l.r. 19/2007 e DPR 327/2001 finalizzato al rilascio dell'autorizzazione prevista dall'art. 52 della legge**

## **COMPAGNIA VALDOSTANA DELLE ACQUE - C.V.A. S.P.A. A.S.U.**

**Engagement de la procédure prévue par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 et par le décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001, en vue de la délivrance**

**regionale 25 maggio 2015, n. 13 (Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Regione autonoma Valle d'Aosta derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione Europea). Rinnovamento dell'impianto idroelettrico denominato *Hône II* nel Comune di Hône, Pontboset e Champorcher.**

pag. 1073

de l'autorisation visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 (Dispositions pour l'exécution des obligations de la Région autonome Vallée d'Aoste découlant de l'appartenance de l'Italie à l'Union européenne) et relative aux travaux de rénovation de l'installation hydroélectrique dénommée *Hône II*, dans les communes de Hône, de Pontboset et de Champorcher.

page 1073